Джузеппе Унгаретті

Ангел жебраків

Перекладач: О.Пахльовська

Джерело: З книги: Антологія зарубіжної поезії другої половини XIX — XX сторіччя (укладач Д.С.Наливайко).— К.: "Навчальна книга", 2002.

О, вторгнення миті в потьмарений мозок,
Ти біль той нестерпний і тіла, й землі,
Що зойком розпачливим рівним своїм
Роз'ятреній тиші безжалісно вбитих.

В цю мить прокидається ангел в лахмітті,
Останній хранитель вцілілого Духа...
Вікам вже знайомий цей образ печальний,
Приречений вождь на чолі всіх приречених
Попереду йде, і чоло його тінь огортає...